SPRECHKLAR

Deutsche Aussprache in 7 Schritten

BONUS 5

Akzent-Spickzettel nach Herkunftssprache

Russisch, Türkisch, Arabisch, Spanisch, Englisch, Polnisch, Ukrainisch, Portugiesisch, Italienisch – deine typischen Fehler und der schnellste Fix

> Wenn ich das deutsche R sage, fühle ich mich, als ob mein Mund mich betrügt.

Für wen ist dieses Heft?

Dein Akzent ist kein Zufall: Er kommt aus den Lauten deiner ersten Sprache. Wer weiß, was sein Mund automatisch macht, kann gezielt gegensteuern – statt alles zu üben. Hier findest du pro Herkunftssprache eine Seite: typische Fehler, Beispiele und den schnellsten Fix.

> Das sagen Lernende wie du:
> „Ich bin Ausländer, und ich habe nur mein B2 gemacht. Ich werde mein C1 machen, aber jetzt ist meine Aussprache sehr schlecht.“

Dieses Heft gehört zu den 7 Klang-Schlüsseln von Dana: erst hören, dann sehen, dann sprechen.

So arbeitest du damit

- Suche die Seite deiner Sprache. Wenn du mehrere Sprachen sprichst, lies beide.
- Markiere die 2–3 Fehler, die du wiedererkennst.
- Übe nur diese 2–3 Laute 2 Wochen lang.
- Dann nimm den nächsten Fehler.

> Wichtig
> Du musst nicht perfekt klingen. Du willst verstanden werden und dich sicher fühlen. Jede Übung ist kurz – lieber 5 Minuten jeden Tag als eine Stunde am Sonntag.

> Hinweis
> Das sind typische Tendenzen, keine festen Regeln. Jeder Mensch ist anders. Wenn dir ein Punkt nicht passt, überspringe ihn. Die Tabelle am Ende zeigt dir den Überblick über alle neun Sprachen.

Spickzettel: Russisch

Deine Stärke: Auslautverhärtung ist wie im Deutschen. Das r ist gerollt, hilft beim Training des hinteren r nur mit Umstellung.

Typischer Fehler	So klingt es	Fix (30 Sekunden)
ch immer „kh“	ich → „ikh“	ich-Laut [ç]: Zunge vorn, flüsterndes „j“ mit Reibung
Weiche Konsonanten vor e/i	Tisch → „Tjisch“	Zunge flach, ohne Palatalisierung
Vokalreduktion	o → a in unbetonten Silben	Kurze Vokale rein halten
ü / ö fehlen	schön → „schon“, Tür → „Tjur“	Lippen runden bei vorderer Zunge
Aspiration fehlt	Tag, Platz, Kind	p/t/k mit Luftstoß (Hand vor Mund)
Vokaleinsatz fehlt	der | Arzt	Knacklaut vor Vokalen am Wortanfang

Wochenziel (10 Minuten am Tag)
Wähle den ersten Fehler aus der Liste. Sprich täglich 10 Wörter mit dem Laut. Nimm dich am Ende auf und vergleiche am Sonntag.

Spickzettel: Türkisch

Deine Stärke: ü und ö kennst du schon (Tür, Öl). Das ist ein großer Vorteil: Du kannst diese Laute sofort!

Typischer Fehler	So klingt es	Fix (30 Sekunden)
Betonung auf der letzten Silbe	Arbeit → „ar-BEIT“	Erste Silbe: AR-beit
ch → „tsch“/„k“	ich → „itsch“	ich-Laut [ç]
Lange/kurze Vokale gleich	Staat = Stadt	Länge bewusst dehnen
Konsonantengruppen mit Zwischenvokal	Strumpf → „Suturumpf“	Cluster ohne Vokal
Aspiration fehlt	Tisch, Kind	Luftstoß bei p/t/k am Anfang
v statt f	Vater → „Vater“ mit v	Vater = „Fater“; v = f in Vater, Vogel

Wochenziel (10 Minuten am Tag)
Wähle den ersten Fehler aus der Liste. Sprich täglich 10 Wörter mit dem Laut. Nimm dich am Ende auf und vergleiche am Sonntag.

Spickzettel: Arabisch

Deine Stärke: Der ach-Laut [x] ist dir vertraut ( ) und der Knacklaut [ʔ] auch.

Typischer Fehler	So klingt es	Fix (30 Sekunden)
ü, ö fehlen	schön → „schon“, Tür → „Tur“	Lippen runden, Zunge vorn
p → b	Pause → „Bause“	p mit Luftstoß, kein b
Zwischenvokale in Clustern	Strumpf → „Istrumpf“	Clusterlaute zusammen
e/i/ä/ö Verwechslung	lesen / lösen	Zunge vorn, Lippen runden
ich-Laut → ach-Laut	ich → „ach“	Zunge vorn am Gaumen
r zu stark gerollt	Reise	r hinten im Rachen

Wochenziel (10 Minuten am Tag)
Wähle den ersten Fehler aus der Liste. Sprich täglich 10 Wörter mit dem Laut. Nimm dich am Ende auf und vergleiche am Sonntag.

Spickzettel: Spanisch

Deine Stärke: Klare Vokale (a, e, i, o, u) sind sehr gut. Nutze das, um Länge zu üben.

Typischer Fehler	So klingt es	Fix (30 Sekunden)
H fehlt	Haus → „aus“	Hauch (Hand-Test)
Vorschlags-e vor sp/st	Student → „Estudent“	Beginne direkt mit „scht“
Alle Vokale gleich lang	Staat = Stadt	Dehnen: aa vs. a
r gerollt	Reise	r hinten im Rachen
ü / ö fehlen	Tür, schön	Lippen runden
v / w / b verwechselt	Wasser → „Basser“	Zahn-Lippe-Kontakt bei w [v]
s stimmlos am Anfang	Sonne mit stimmlosem s	z stimmhaft: Summen

Wochenziel (10 Minuten am Tag)
Wähle den ersten Fehler aus der Liste. Sprich täglich 10 Wörter mit dem Laut. Nimm dich am Ende auf und vergleiche am Sonntag.

Spickzettel: Englisch

Deine Stärke: Starke Betonung im Wort hilft dir bei der deutschen Wortbetonung.

Typischer Fehler	So klingt es	Fix (30 Sekunden)
Englisches r	rot → „wot“	r hinten im Rachen oder -er = a
w statt v	Wasser → „Wasser“ mit englischem w	Zähne auf die Unterlippe
v statt f	Vater → „Vater“ mit v	Vater = „Fater“
ch → k	ich → „ick“	ich-Laut
Diphthongisierung	See → „sei“	Reine Vokale, nicht gleiten
z → s	Zeit → „Seit“	z = [ts]
Auslaut stimmhaft	Hund → „Hund“ mit d	d → t am Ende: „Hunt“

Wochenziel (10 Minuten am Tag)
Wähle den ersten Fehler aus der Liste. Sprich täglich 10 Wörter mit dem Laut. Nimm dich am Ende auf und vergleiche am Sonntag.

Spickzettel: Polnisch

Deine Stärke: Die Auslautverhärtung kennst du schon. Die Zischlaute sz/cz helfen bei „sch“ und „tsch“.

Typischer Fehler	So klingt es	Fix (30 Sekunden)
H → ch-Laut	Haus → „Chaus“	H = nur Hauch
ü / ö fehlen	Tür, schön	Lippen runden
Betonung auf vorletzter Silbe	Universität	Uni-versi-TÄT
Vokallänge	Staat/Stadt	Länge dehnen
ich-Laut = ach-Laut	ich	ich-Laut [ç] nach i, e, ä, ö, ü
z → [z]	Zeit → „Seit“	z = [ts]

Wochenziel (10 Minuten am Tag)
Wähle den ersten Fehler aus der Liste. Sprich täglich 10 Wörter mit dem Laut. Nimm dich am Ende auf und vergleiche am Sonntag.

Spickzettel: Ukrainisch

Deine Stärke: Das H [ɦ] im Ukrainischen ist dem deutschen H ähnlich – nutze es! Das r ist gerollt, aber lass es im Hals landen.

Typischer Fehler	So klingt es	Fix (30 Sekunden)
Auslaut stimmhaft	Hund → „Hund“ mit d	d → t, g → k, b → p
ü / ö fehlen	Tür, schön	Lippen runden
Weiche Konsonanten	Tisch	Zunge flach
ch immer ach-Laut	ich → „ach“	ich-Laut vorn
Aspiration fehlt	Kind, Tag	Luftstoß
Knacklaut fehlt	der | Arzt	kleiner Stopp

Wochenziel (10 Minuten am Tag)
Wähle den ersten Fehler aus der Liste. Sprich täglich 10 Wörter mit dem Laut. Nimm dich am Ende auf und vergleiche am Sonntag.

Spickzettel: Portugiesisch (BR/PT)

Deine Stärke: Du kennst das stimmhafte s und das sch ([ʃ]) schon, und deine Vokale sind klar. Das hilft bei Wasser, Sonne und Schule.

Typischer Fehler	So klingt es	Fix (30 Sekunden)
Nasalvokale	Mann → „Mãn“ mit Nasal	Mund oral lassen: Luft nur durch den Mund
R velar/hauchig	Rad → „Hhad“ (BR) oder vorn gerollt (PT)	Reibe-R hinten im Hals; am Wortende „a“
Stützvokal am Wortende	Tag → „Tagi“, Hund → „Hundi“	Wort hart abschließen, kein -i/-e
ch → sch	ich → „isch“	ich-Laut [ç]: Zunge vorn, flüsternd
t/d vor i → tsch/dsch (BR)	Tisch → „Tschisch“	T bleibt ein reines T
Aspiration fehlt	Pass, Tank, Kasse	Luftstoß bei p/t/k (Papier-Test)
ü / ö fehlen	Tür, schön	Lippen runden, Zunge vorn

Wochenziel (10 Minuten am Tag)
Wähle den ersten Fehler aus der Liste. Sprich täglich 10 Wörter mit dem Laut. Nimm dich am Ende auf und vergleiche am Sonntag.

Spickzettel: Italienisch

Deine Stärke: Klare Vokale und Doppelkonsonanten helfen dir bei kurzen Vokalen (Bett, Mitte). Auch ts ([ts]) kennst du aus „pizza“.

Typischer Fehler	So klingt es	Fix (30 Sekunden)
H fehlt	Haus → „aus“	Hauch (Hand-Test)
Doppelkonsonant statt Vokallänge	Stahl / Stall	Lang = Vokal dehnen, nicht den Konsonanten
ü / ö fehlen	Tür → „Tur“, schön → „schon“	i oder e sprechen, Lippen runden
Auslautverhärtung fehlt	Hund → „Hunt“ mit d	d → t, b → p, g → k am Wortende
R gerollt	Reise	R hinten im Rachen
ch → k	ich → „ick“	ich-Laut [ç]: Luft reibt, kein Verschluss
z → dz / s stimmhaft	Zeit → „Dseit“	z = [ts]

Wochenziel (10 Minuten am Tag)
Wähle den ersten Fehler aus der Liste. Sprich täglich 10 Wörter mit dem Laut. Nimm dich am Ende auf und vergleiche am Sonntag.

Überblick: Wer hat welches Problem?

Laut	RU	TR	AR	ES	EN	PL	UA	PT	IT
ch (ich-Laut)	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓
ü / ö	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
H				✓		✓			✓
Betonung		✓				✓			
Auslautverhärtung					✓		✓	✓	✓
r			✓	✓	✓			✓	✓
w / v		✓		✓	✓				
Vokallänge	✓	✓		✓		✓		✓	✓

Ein Haken bedeutet: Dieser Laut ist für viele Sprecher dieser Sprache schwierig. Nimm das als Startpunkt.

© Sprechklar. Persönliche Nutzung. Bitte nicht weitergeben oder weiterverkaufen.